

Nossa Referência: 37858981

Sua Referência: PIBERNAT IMO ISOTANK

Page 1 of 6

Recebido de:

AD SHIPPING AGENCIAMENTO DE CARGAS
LTDA
RUA ERNESTO CARLOS ISERHARD, 526
96825-040-SANTA CRUZ DO SUL, BRAZIL
HIGIENOPOLIS

Contato de CS Booking HL:

Nome LIBRA SERVICOS DE NAVEGACAO LTDA
Telefone
Fax
E-mail brazil@service.hlag.com

Nome SILVEIRA, FERNANDA
Telefone 05139024008
E-mail SALES2@ADSHIPPING.COM.BR

Confirmação de Reserva - 1ST UPDATE

Date of Issue: 02-Jan-2025 16:41:06 ^{PT}

Nossa Referência: **37858981**
Sua Referência: PIBERNAT IMO ISOTANK
No. de BL/SWB: HLCUIT1241219347
Resumo: **1x22TG**
Exportação: FCL / Merchant's Haulage (CY)
Data da Reserva: 27-Dec-2024
No. de Cotação: Q2412SAO01255
 DG Temp. OOG SOW
Status de Aprovação de DG: **Accepted**
Importação: FCL / Merchant's Haulage (CY)

Endereço do Terminal de entrega de exportação
PORTONAVE S/A - TERMINAIS PORTUARIO
DE NAVEGANTES
AVENIDA PORTUARIA VICENTE HONORATO
COELHO, 1
88370-904-NAVEGANTES, BRAZIL

De	Para	Por	Data est. de saída	Data est. de chegada
NAVEGANTES, SC PORTONAVE S/A (BRNVT)	NINGBO BLCT3 (CNNGB)	Vessel MSC SHUBA B DP Voyage: 638032 Voy. No: F1502R IMO No: 9778076 Call Sign: CQIP2 Flag: PORTUGAL	18-Jan-2025 20:55	05-Mar-2025 02:00

Endereço do Terminal de retirada de Importação

NINGBO BEILUN THIRD
CONTAIENR TERMINAL CO.,LTD - BLCT3
NO.8 JIXIANG ROAD,BAI FENG BEILUN,
NINGBO,CHINA
315813 NINGBO, CHINA

BOBC0201-060TB



Deadline	Localização	Data/Hora (local)	Ação solicitada
Shipping instruction closing	NAVEGANTES, SC (BRNVT)	13-Jan-2025 18:00	Provide your final BL/SWB instructions
VGM cut-off	NAVEGANTES, SC (BRNVT)	14-Jan-2025 16:00	Provide verified container gross weight (VGM)
DG booking closing	NAVEGANTES, SC (BRNVT)	15-Jan-2025 12:00	Provide your final DG declaration - no changes are possible from this point in time
DG delivery cut-off	NAVEGANTES, SC (BRNVT)	14-Jan-2025 18:00	Last possible delivery of DG containers at the export terminal

No.	Tipo	Número do Container	SOW	Data da retirada do container vazio/hora	Terminal de retirada de container Vazio	Informação Adicional
1	22TG	JHFU 0121832	Y	07-Jan-2025		DG
Tipo de Container		20' X 8' X 8'6" TANK CONTAINER (GASES) -SHIPPER'S OWN (SOW)				
Mercadoria		Description: UN 1018 Gross Weight: 50,0 KGM Net Weight: 50,0 KGM Outer Packing: 1 TANK				
Detalhes de DG		UN no.: 1018 Primary IMO Class: 2.2 Limited Quantity: N Excepted Quantity: N Marine pollutant: N Aggregation state: G DG Contents: RESIDUE Proper Shipping Name: REFRIGERANT GAS R 22 Hazardous Content: Chlorodifluoromethane Emergency Contact Name: IVANIR PAGNNOCELLI Emergency Contact Tel: 555133148913 - 24HR				

Detalhes da Alfândega
<p>According to shipment routing, the following customs requirements are relevant:</p> <p>Direct: China (CN-CCAM)</p> <p>This booking confirmation is subject to receiving of all relevant bill of lading / sea waybill data from the shipper in due time respectively according to local documentation closing dates/times.</p>

Observações
<p>*** DG CUSTOMER INFORMATION NOTICES (CIN) ***</p> <p>BR: Safety Data Sheet (SDS) or similar document English required for all transit/transshipment cargo.</p> <p>CNNGB: DIRECT DELIVERY ONLY for discharge until further notice.</p> <p>CNNGB: DIRECT DELIVERY ONLY. No storage on terminal BEILUN 35 allowed.</p> <p>CNNGB: terminals DG yard reaching full capacity. DG container may 'retain on board' if unable to discharge.</p> <p>PROHIBITED by MSC, if container prefix is AGIU, ALXU, AKKU, BANU, BGCU, BYTU, CBKU, CGVU, CILU, DAMU, FESU, FCCU, FMCU, FURU, HDXU, IRSU, KGSU, KNGU, LCTU, LSLU, MAAU, MIOU, NMKU, PAPU, PARU, PESU, RSPU, RZZU, SBAU, SSFU, SSGU, TDIU, TPPU, TRZU, V...</p> <p>*** DG DISCLAIMER ***</p> <p>Even once the DG booking is fully accepted, we might face the situation that respective authorities or partner lines do not provide their pre-checked and anticipated approval at a later stage. In those very unlikely cases, the DG approval might need to be withdrawn and a DG booking might need to be rolled / cancelled.</p> <p>Please note that Hapag-Lloyd does not accept any containers with the following prefixes: AGIU, ALXU, BANU, FMCU, HDXU, IRSU, KGNU, PESU, SBAU, TDIU, XANU, XBIU, FESU, BYTU, CBKU, CGVU, MAAU, NMKU, RZZU, SSFU, SSGU, TPPU, TRZU and VDXU.</p> <p>***BOOKING CANCELATION FEE***</p> <p>Sera aplicada taxa de cancelamento para o cancelamento total, transferencia ou reducao da quantidade de container(s) confirmado(s) em booking, como segue:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cancelamento total, transferencia ou reducao de container(s) de 14 a 8 dias anterior ao ETD (Estimate Time Departure) do navio na data da solicitacao do ajuste - Valor USD 150,00 por container.

BOBEC0201-060TB



Remarks

- Cancelamento total, transferencia ou reducao de container(s) a partir de 7 dias anterior ao ETD (Estimate Time Departure) do navio na data da solicitacao do ajuste - Valor USD 300,00 por container
A responsabilidade pelo pagamento do Booking Cancellation Fee e atribuida ao solicitante da reserva.
Para efeito de calculo, as solicitacoes de cancelamento total, transferencia ou reducao da quantidade de container(s) confirmado(s) em booking devem ser realizadas ate as 17:00h para que sejam consideradas no mesmo dia, apos este horario, o ajuste sera considerado no primeiro dia util subsequente.
***Os valores mencionados nao se aplicam para BCF de bookings QQ SPOT, uma vez que as taxas referentes a esta modalidade estao registradas no documento recebido no momento da contratacao do produto.

SHIPPER'S OWN CONTAINER (SOC)

Shippers own container (SOC) can only be accepted with ISO standard dimensions (length 13716/12192/6068mm, width 2438mm, height 2591/2895mm) and a valid CSC plate & CSC certificate stating a stack weight of minimum 192000kg (192t; 423283lb) and a transverse racking test force of 150kN and which are marked with a standard container number according to ISO 6346 (XXXX 123456-7). The owner of the container is liable for all costs and consequences arising from deviations from these standards.

SOLICITACAO DE ON DECK / UNDER DECK

Devido fatores operacionais, estamos impossibilitados de efetuar embarques com exigencia de ON ou UNDER deck, sendo assim, a fim de evitarmos perda do embarque, iremos autorizar o embarque dos cntrs independentemente da posicao de bordo, pois, nao existe obrigatoriedade da Hapag-Lloyd junto ao cliente para embarque em determinada condicao.

MODALIDADE PARA PAGAMENTOS NO BRASIL: VIA PORTAL PAYHAPAG

Essa plataforma permite o facil acesso a todos os valores devidos para pagamento, emissao de Boletos unicos ou unificados, bem como a agilidade na identificacao dos pagamentos, sem necessidade de envio de comprovante por e-mail.

Para cadastro, voce deve acessar atraves de nosso site ou diretamente pelo link:

--[Pay Hapag](#)

No Brasil os pagamentos atraves de boleto sao mandatorios. Em caso de duvidas ou necessidade de suporte adicional, pedimos nos contatar atraves do e-mail ContasaReceber@hlag.com

HIGH SECURITY SEAL

O lacre de alta seguranca da Hapag-Lloyd (High Security Seal - HSS) deve ser colocado na porta direita nos suportes e/ou retentor da alavanca de travamento (terceira barra de travamento) para todos os tipos de unidades, exceto plataformas. Containeres tank poderao ser recebidos apenas com lacre proprio.

Caso um container nao esteja devidamente lacrado ou o lacre encontrado fisicamente nao seja um lacre de alta seguranca da Hapag-Lloyd, o terminal ira recusar o recebimento do container. Em caso de duvidas, pedimos contatar o departamento de Customer Service.

--[Container Seal Policy of Hapag-Lloyd](#)

SOBRE A CONFIRMACAO DA RESERVA

Solicitamos gentilmente revisar sua confirmacao de reserva, com a finalidade de validacao dos dados correspondentes a sua solicitacao. Destacamos que alocamos o volume no navio com a melhor disponibilidade de espaco no momento.

A Instrucao de Embarque (draft) enviada pelo exportador consiste na preparacao correta dos documentos de embarque, todos os campos devem ser preenchidos de forma clara atendendo as legislacoes tanto na origem quanto no destino. Taxas de correcoes, multas e custos extras poderao ser aplicados caso ocorra divergencias de informacoes junto



aos sistemas dos orgaos intervenientes. O dead line de draft deve ser respeitado e qualquer instrucao que nao esteja no draft (instrucao de embarque) sera desconsiderada.

Qualquer alteracao na reserva (ajuste de rota, quantidade e tipo de equipamento, temperatura, sobrepeso, mercadoria, etc.) devera ser encaminhada eletronicamente para o Customer Service Booking, para uma nova analise antes do envio da Instrucao de Embarque (Draft BL), e do deposito da carga/container no Terminal. Este procedimento visa evitar inconvenientes gerados por divergencia documental e (ou) operacional, impactando em custos extras ao embarcador.

E de responsabilidade do embarcador ou responsavel pela reserva, monitorar os deadlines atraves de nossa pagina:

--[Hapag-Lloyd](#)

-> Opcoes: Services & Information/Offices & Local Info/Latin America/Brazil/Escalas e Prazos.

Instrucoes de embarque (Draft BL) recebidas e (ou) corrigidas apos o deadline, estarao sujeitas ao cancelamento do embarque ou aplicacao de taxa pelo envio em atraso (Late Shipping Instruction Submission Charge), caso o embarque seja aceito pelo armador.

*****LIBERACAO DE CONTAINER*****

O local de retirada do container vazio e informado em cada confirmacao de reserva. Gentileza verificar/agendar diretamente com o terminal indicado para liberacao antes de qualquer acao de retirada e, em caso de problemas, pedimos entrar em contato com nossa logistica local para suporte atraves dos e-mails abaixo:

Contatos abaixo:

Rio Grande: logistic.riogrande@hlag.com

Navegantes, Itajai, Itapoa, Imbituba: logistic.santacatarina@hlag.com

Paranagua: logistic.parana@hlag.com

Santos: logistic.santos@hlag.com

Rio de Janeiro, Sepetiba, Vitoria: logistic.sudeste@hlag.com

Salvador, Suape, Pecem: logistic.nordeste@hlag.com

Manaus: logistic.norte@hlag.com

Sao obrigacoes do embarcador (ou responsavel pela reserva), informar a necessidade de container padrao alimento, super testado ou upgrade no momento da solicitacao da reserva. Se estas condicoes nao estiverem previamente negociadas em vossa quotacao/contrato, estara sujeito aplicacao de taxas adicionais conforme tarifa vigente. Valores disponiveis em nosso site <https://www.hapag-lloyd.com> em Local Information/Taxas Locais.

Para liberacao de equipamentos com estrutura particular (especificidade de piso, lonas, argolas e etc), gentileza informar ao depot antes da coleta.

*****TRANSPORTE TERRESTRE (INLAND) - REGRAS GERAIS*****

Em caso de Inland contratado junto a Hapag-Lloyd, esclarecemos que e de responsabilidade do exportador (ou responsavel pela reserva), cumprir com as limitacoes de peso e distribuicao da carga conforme estabelecido por leis e regulamentos vigentes nos portos de origem e destino. Ressaltamos que, Hapag Lloyd nao sera responsavel por eventuais custos devido ao sobrepeso e/ou estufagem incorreta da carga.

Containers com sobrepeso serao transportados em rotas alternativas e estao sujeitos a taxas adicionais. Caso nao seja possivel concluir a movimentacao, o transporte sera finalizado no Terminal de descarga por conta e risco da carga.

Eventos:

O embarcador (ou responsavel pela reserva), se responsabilizam pelo cumprimento de suas obrigacoes contratuais, inclusive quanto ao pagamento de valores, e por quaisquer prejuizos causados, ainda que na ocorrencia anterior, concomitante ou posterior, de caso fortuito ou forca maior, alheios a ingerencia do armador.

*****SOBRESTADIA DE CONTAINER (DETENTION) A PARTIR DE 01/10/2020*****



Apos decorrido o tempo livre, sera devido o valor a titulo de sobreestadia (DETENTION) da(s) unidade(s)/dia, de acordo com as TABELAS DE TARIFA, publicada no site da empresa:

--[Detention & Demurrage Hapag-Lloyd](#)

Valores a serem pagos pelo embarcador (ou responsavel) desde a retirada do vazio ate a entrega no terminal do porto de embarque. Em caso de cancelamento do embarque no navio programado, a contagem terminara na data do embarque.

Os freetimes (demurrage/detention) considerados validos pelo armador, sao aqueles acordados em contrato/cotacao, quaisquer freetimes divergentes do acordado, que sejam erroneamente transmitidos ao armador pelo embarcador (ou responsavel pela reserva) nao serao considerados, e o(s) mesmo(s) sera(o) responsaveis pelos custos de detention e (ou) demurrage gerados.

No caso cancelamento do embarque apos a retirada do container, nao havera concessao de per diem diferenciado e freetime e, ou seja, todo o periodo sera tarifado, acrescido ainda de cobranca de taxa para devolucao do container no Deposito.

Caso tenha havido a reserva de praca a bordo, e o usuario/embarcador (ou responsavel pela reserva) deixe de entregar a carga no local e prazo acordados para embarque podera ocorrer a cobranca de frete morto.

O embarcador (ou responsavel pela reserva), se responsabilizam pelo cumprimento de suas obrigacoes contratuais, inclusive quanto ao pagamento de valores, e por quaisquer prejuizos causados, ainda que na ocorrencia anterior, concomitante ou posterior, de caso fortuito ou forca maior, alheios a ingerencia do armador.

O valor devido devera ser pago no prazo de 07 (sete) dias corridos da data da emissao da fatura, convertido o montante devido em reais, conforme orientacao da EMPRESA ou seu AGENTE. Vencida e nao liquidada a divida na data de vencimento, o devedor ficara desde ja constituído em mora e arcara com juros moratorios pro rata de 1% (um por cento) ao mes e multa de 2% (dois por cento) a partir do oitavo dia, apos sera acrescido 1% (um por cento) a cada 10 (dez) dias de atraso limitado a 10% (dez por cento), alem de honorarios advocaticios caso a EMPRESA ou seu AGENTE, venha a utilizar advogados para a recuperacao do credito em questao, seja na esfera judicial, seja na extrajudicial.

Nao entregue(s) para embarque e/ou Nao devolvida a(s) unidade(s) no prazo de 30 (trinta) dias contados a partir da data de sua retirada, a EMPRESA ou seu AGENTE estara autorizado a emitir fatura(s) parcial(is) do debito pendente e assim, subsequenteemente, a cada 30 (trinta) dias, nas mesmas condicoes descritas no presente documento.

Fica eleito o foro da cidade de Santos/SP para dirimir quaisquer questoes relativas ao presente instrumento.

*** VGM ***

In line with SOLAS regulations, it is a mandatory requirement to supply a VGM ahead of shipment. It is recommended to provide the VGM as soon as it is available but no later than the VGM cut-off date listed on this booking confirmation. Where a VGM is not available at the time of VGM cut-off, short shipment may occur with any subsequent costs remaining for the account of the cargo. In all instances it remains the shipper's responsibility to arrange VGM via the appropriate means. A number of terminals will require a VGM ahead of the container(s) arrival making the VGM cut-off date obsolete. Those terminals will be highlighted on page 1 of this confirmation.

HAZARDOUS CARGO

Aprovacao Condicionada para Cargas Perigosas: O status de aprovacao "accepted" indicado neste booking representa uma aceitacao provisoria, estritamente condicionada a entrega, pelo responsavel pela reserva/embarcador/exportador, de todos os documentos obrigatorios em conformidade com o IMDG Code e demais regulamentacoes aplicaveis, incluindo MDGF, SDS e outras declaracoes e certificados necessarios. A aceitacao final do embarque dependera da verificacao e validacao de tais documentos pela HAPAG-LLOYD, observando o prazo de 48 horas antes do fechamento documental. A ausencia, incompletude ou inconformidade dos documentos obrigatorios podera resultar no cancelamento automatico



Nossa Referência: 37858981

Sua Referência: PIBERNAT IMO ISOTANK

Page 6 of 6

da reserva, sem onus para a HAPAG-LLOYD. O responsável pela reserva/embarcador/exportador será responsável por quaisquer custos decorrentes do cancelamento da reserva ou de outros ajustes necessários, incluindo, mas não se limitando, a taxas de armazenagem, sobre-estadia, transferência ou quaisquer encargos adicionais relacionados a carga.

Para entrega do MDGF favor consultar deadlines e instruções em nosso site:

[Brazil Escalas e Prazos](#)

Termos Legais

All dates/times are best reasonable estimates and may change. The booking confirmation is subject to sealing of container with high security seals by shipper. Container stowage on vessel is in Carrier's discretion. Carrier operates under its Bill of Lading/Sea Waybill terms and conditions to be provided upon request or displayed in any of Carrier's/its agent's offices or under www.hapag-lloyd.com, containing liability limitations deviating from German law. As to VGM, CL 12.2 applies and shipper agrees that submission of VGM by third parties on his behalf shall be deemed authorized if such message shows: Match of container and shipment number, name of responsible party (shipper) and person authorized by shipper. Carrier may ask for further information due to country requirements and relies in the correctness of the transmitted data. Carrier will not verify authorization or VGM. Shipper shall monitor its VGM on www.hapag-lloyd.com/en/my_shipments.html and shall notify Carrier promptly if VGM is not correct.

